



## DODATOK Č. 4 K ZMLUVE Č. 50-000055332PO2012

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

### Či. I. Zmluvné strany

#### 1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

|                          |  |               |                        |      |            |
|--------------------------|--|---------------|------------------------|------|------------|
| Obchodné meno:           | Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.                       |               |                        |      |            |
| Sídlo:                   | Komenského 50, 042 48 Košice                                       | Právna forma: | Akciová spoločnosť     |      |            |
| Obchodný register:       | Zapísaná v OR Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V |               |                        |      |            |
| IČO:                     | 36570460   | IČ DPH:       | SK 2020063518          | DIČ: | 2020063518 |
| V zastúpení:             | Ing. Kalinák Karol   |               | riaditeľ závodu Prešov |      |            |
| Bankové spojenie (IBAN): | SK92 0200 0000 0029 7651 8951                                      |               |                        |      |            |
| Závod:                   | Prešov   |               |                        |      |            |
| Adresa závodu:           | Kúpeľná 3, 080 01 Prešov   |               |                        |      |            |

#### 2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

|                            |                             |                |                    |
|----------------------------|-----------------------------|----------------|--------------------|
| Obchodné meno:             | OBEC KRIVANY                |                |                    |
| Sídlo:                     | Záhradná 46, 082 71 Krivany | Právna forma:  | Obec (obecný úrad) |
| Obchodný register:         |                             |                |                    |
| Číslo obchodného partnera: | 2000000495                  | Identifikátor: | 4590002382         |
| IČO:                       | 00327298                    | DIČ:           | 2020711561         |
| V zastúpení:               | Milan Timko, starosta obce  |                |                    |

### Či. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000055332PO2012 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 6.9.2023 a samostatný zoznam príloh.

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| OBEC KRIVANY |                   |
| Došlo dňa:   | - 9. OKT. 2023    |
| Číslo spisu: | KR-2023/18-000-T1 |
| Prílohy:     | Vybavuje          |

**Čl. III.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Dodatok sa zverejňuje v zmysle platných právnych predpisov.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Váhovská Mária

Prešov, 2. 10. 2023

Prešov, 2. 10. 2023

.....  
**Predávajúci**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Kalinák Karol, riaditeľ závodu Prešov

.....  
**Kupujúci**

OBEC KRIVANY  
Milan Timko, starosta obce



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36 570 460  
Zapísaná v obch. registri Mestského súdu Košice  
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH  
ZO DŇA 6.9.2023  
K ZMLUVE Č.  
50-000055332PO2012**

Príloha č. 1 zo dňa 1.4.2021 k zmluve č. 50-000055332PO2012  
Príloha č. 2 zo dňa 6.9.2023 k zmluve č. 50-000055332PO2012  
Príloha č. 3 zo dňa 1.4.2021 k zmluve č. 50-000055332PO2012  
Príloha č. 4 zo dňa 1.4.2021 k zmluve č. 50-000055332PO2012  
Príloha č. 5 zo dňa 1.4.2021 k zmluve č. 50-000055332PO2012  
Príloha č. 6 zo dňa 1.4.2021 k zmluve č. 50-000055332PO2012

.....  
**Predávajúci**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Kalinák Karol, riaditeľ závodu Prešov

.....  
**Kupujúci**

OBEC KRIVANY  
Milan Timko, starosta obce

## Príloha č. 2. zo dňa 6.9.2023 k zmluve č. 50-000055332PO2012

| Identifikácia odberného miesta  |  |   |                      |                   |
|---|--|---|----------------------|-------------------|
| 1. Číslo odberateľa:  | 2000000495                                     | 2. Identifikátor:   | 4590002382           |                   |
| 3. Číslo odberného miesta:  | 5000009154                                     |   |                      |                   |
| 4. Adresa odberného miesta:   | Zámocká 221/15, parc. č. 477/2, 082 71 Krivany |   |                      |                   |
| 5. Dodávka vody z verejného vodovodu:   | áno  |   |                      |                   |
| 6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:  | áno  |   |                      |                   |
| 7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:                                     | nie  |   |                      |                   |
| 8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:  | nie  |   |                      |                   |
| 9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:   | polročne                                       |   |                      |                   |
| 10. Charakter/účel prevádzky:   | Kultúrny dom                                   |   |                      |                   |
| 11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:                                      | vodomermom                                     |   |                      |                   |
| 12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:                     |  |   |                      |                   |
| a) verejný vodovod (spôsob určenia):  | vodomermom                                     |   |                      |                   |
| b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):  | -  |   |                      |                   |
| c) iné zdroje (spôsob merania):   | -  |   |                      |                   |
| 13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:        |  |   |                      |                   |
| Druh povrchu (kategória)  | Plocha S (m <sup>2</sup> )                     | Súčiniteľ odtoku $\psi$   | Redukovaná plocha Sr |                   |
| A   | 0  | 0,9   | 0                    |                   |
| B   | 0  | 0,4   | 0                    |                   |
| C   | 0  | 0,05  | 0                    |                   |
| Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :  |  |   | 0                    |                   |
| Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:                            |  |   | 0                    |                   |
| 14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:                                       |  |   |                      |                   |
| Ukazovateľ  | Jednotka                                       | Kvalifikovaná bodová vzorka                                       | Bodová vzorka        | Metóda stanovenia |
|   |  |   |                      |                   |
| 15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:  |  |   |                      |                   |
| 16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd: |  |   |                      |                   |
| Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s <sup>-1</sup> )                             | Prekročené ukazovatele:                        |   |                      |                   |
|   | CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St)              | nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>5</sub> (St) | pH                   |                   |
|   | 0 – 5  | 2 %   | 4 %                  | 12%               |
|   | viac ako 5 do 10                               | 2 %   | 3 %                  | 9%                |
|   | viac ako 10 do 50                              | 1 %   | 2 %                  | 6%                |
| viac ako 50   | 1 %  | 2 %   | 6%                   |                   |
| 17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:  |  |   |                      |                   |

Množstvo vody využívanéj vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m<sup>3</sup>/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m<sup>3</sup>/rok
- d) 0 m<sup>3</sup>/mesiac

**18. Poznámky:**

